

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 56 (1995)

**Heft:** 506

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Konzertkalender April bis Juli 95 / Calendrier des concerts avril – juillet 95

April 1995

**Orchesterverein Bremgarten AG.** 2. April, 17 Uhr, Stadtkirche Bremgarten. Werke von Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 26 in d-moll), Klaus Cornell («Wiederschneide»), vier Stücke für Streichorchester und Josef Rheinberger (Konzert für Orgel und Orchester in g-moll, op. 177). Solist: Peter Reichert, Orgel. Leitung: Hans Zumstein.

**Ensemble Instrumental Neuchâtelois.** 1er avril, à 20.15 h, Temple de Môtiers; 2 avril, à 17 h, Temple-du Bas (Salle de musique), Neuchâtel. Oeuvres de Arcangelo Corelli («La Folia» pour cordes), Georg Philipp Telemann (Suite pour flûte et cordes), Wolfgang Amadeus Mozart (Concerto en Sol pour flûte et orchestre) et Franz Schubert (Symphonie no 3 en Ré Maj.). Soliste: Pierre Wavre, flûte. Direction: Pierre-Henri Ducommun.

Mai 1995

**Orchestre d'Aigle.** 13 mai, 20 h 30, salle d'Aiglon Aigle; 20 mai, 20h 30, Eglise allemande, Montreux. En solistes: les enfants des membres de l'orchestre: Daniel Bacsinzki (violin, 1er mvt. du concerto F 142 d'Antonio Vivaldi); Alexandre Favez (violin, 1er mvt. du concerto pour violon et orchestre de Ludwig van Beethoven); Jérôme Fornerod (orgue, 2 mvt. du concerto op. 26/6 de Michel Corrette); Valentin Hardmeyer (violoncelle, «Élégie» de Gabriel Fauré); Anna Knecht (piano, 1er mvt. du concerto pour piano et orchestre KV 414 de Wolfgang Amadeus Mozart); Mathias Knecht (violin, création de Jean-Christophe Frontier); Aline Spaltenstein (contrebasse, extrait du Carnaval des Animaux de Camille Saint-Saëns) et Frédéric Tschumi (violin, Romance en

fa de Ludwig van Beethoven). En plus: Ouverture D 590 de Franz Schubert. Direction: Albin Favez.

**Orchester Dornach.** 20. Mai, 20.15 Uhr, Goetheanum Dornach. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart (Ouvertüre zu «Don Giovanni» und «Linz»-Sinfonie), Ralph Vaughan Williams («Fantasia on a theme by Thomas Tallis»), Vincenzo Bellini (Konzert für Oboe und Orchester) und Gustav Mahler (Adagietto aus der 5. Sinfonie).

**Orchesterverein Emmenbrücke.** 20. Mai, 20.15 Uhr, Zentrum Gersag, Emmenbrücke. Werke von Ludwig van Beethoven (Sinfonie Nr. 2 in D-Dur, op. 36 und Konzert für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester in C-Dur, op. 56, «Trippelkonzert»). Solisten: Tobias Truniger, Klavier; Christopher Whiting, Violine; Matthias Truniger, Violoncello. Leitung: Karl-Heinz Dold.

**Stadtorchester Frauenfeld.** 20. Mai, 20 Uhr, Neue Kantonschule Frauenfeld; 21. Mai, 15 Uhr, Klosterkirche St. Katharinental, Diessenhofen. Werke von William Alwyn (Suite of Scottish Dances), Aaron Copland («Quiet City» für Trompete, Horn und Streichorchester), Jean Sibelius («Valse triste»), Felix Mendelssohn (Intermezzo, Notturmo und Rüpeltanz aus der Musik zu Shakespeares «Sommernachts Traum»), Jean Hubeau (Sonate für Trompete und Orchester) und Gustav Holst («Two Songs without Words»). Solist: Kurt Brunner, Trompete. Leitung: Laurenz Custer.

**Orchesterverein Interlaken.** 13. Mai, 20.15 Uhr, Kirche Gsteig/Wilderswil; 14. Mai, 17 Uhr, Kirche Meiringen. Werke von Edvard Grieg («Aus Holbergs Zeit»), Béla Bartók (Rumänische Volkstänze) und

Franz Schubert (Sinfonie Nr. 5 in B-Dur). Leitung: Olga Machanová.

**Orchester Laufental-Thierstein.**

20. Mai, 20.15 Uhr, Katharinenkirche Laufental. Werke von Antonio Vivaldi, Georg Friedrich Händel und Joseph Haydn. Solistin: Angela Felger, Sopran. Leitung: Matthias Müller.

**Orchestergesellschaft Luzern.**

6. Mai, 20 Uhr, Kunsthaus Luzern. Werke von Jean Sibelius (Karelia-Suite op. 11), Ralph Vaughan Williams («The Lark Ascending») und Mikalojus Konstantinas Ciurlionis («In the forest»). Solistin: Isabelle Briner, Violine. Leitung: Giambattista Sisini.

**Orchesterverein Lyss.** 11. Mai, 20 Uhr, Aula Sekundarschule Schüpfen; 12. Mai, 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Lyss. Werke von Joseph Haydn (Konzert für Klavier und Orchester in D-Dur), Domenico Cimarosa (Konzert in G-Dur für zwei Flöten und Orchester) und Franz Schubert (Zwischenakt- und Ballettmusik aus «Rosamunde»). Solistinnen: Katharina Rey und Sandra Zurlüh (Klavier), Christine Lauper und Marie-Laure Schlup (Flöten); Schülerinnen der Regionalen Musikschule Lyss. Leitung: Lionel Zürcher.

**Orchesterverein Malters.** 13. Mai, 19 Uhr, Hotel «Union» Luzern. Programm: Wienerwalzer, Tangos, Märsche und Foxtrots. Leitung: Dan Cova-Babst.

**Kammerorchester Männedorf-Küssnacht.** 19. Mai, 20.15 Uhr, Ref. Kirche Männedorf; 21. Mai, 18 Uhr, Kirchgemeindehaus Küssnacht. Werke von Carlo Ricciotti (Concerto IV), Johann Sebastian Bach (Kantate Nr. 84), Benjamin Britten (aus «Illuminations» für Sopran und Orchester) und Antonín Dvořák (Serenade in E-Dur für Streichorchester). Leitung: Luzius Appenzeller.

**Orchesterverein Niederram.**

20. Mai, 20.15 Uhr, Kathol. Kirche Suhr; 21. Mai, 20.15 Uhr, Schlosskirche Niedergösgen. Werke von Domenico Cimarosa (Ouvertüre zu «Die heimliche Ehe»), Wolfgang Amadeus Mozart (Konzert für Horn und Orchester Nr. 3 in Es-Dur, KV 447) und Georges Bizet (Sinfonie Nr. 1 in C-Dur). Solist: Urs Studer, Horn. Leitung: Erich Vollenwyder.

**Orchesterverein Rüti ZH.** 20. Mai, 20 Uhr, Gemeindefesthaus Hombrechtli-Kon; 21. Mai, 20 Uhr, Ref. Kirche Rüti ZH. Werke von Béla Bartók (Zehn leichte Stücke für Streicher), Johann Sebastian Bach (Konzert für Klavier und Orchester in f-moll), Carl Ditters von Dittersdorf (Sinfonie «Die Rettung der Andromeda durch Perseus»): Presto und Finale) und Wolfgang Amadeus Mozart (Konzert für Klavier und Orchester Nr. 12 in A-Dur, KV 414). Solist: Hiroko Sakagami, Klavier. Leitung: Gerhard Wieser.

**Orchesterverein Sarnen.** 20. Mai, 20 Uhr, Aula Chen, Sarnen. Musical- und Operettenkonzert mit Werken von Andrew L. Webber (Auszüge aus «Cats»), Carl Millöcker (Auszüge aus «Der Bettelstudent») und Johann Strauss (Kaiserwalzer und Donauwalzer). Mitwirkend: Kirchenchor und Männerchor Sarnen. Leitung: Richard Pürro.

**Siggenthaler Jugendorchester.**

21. Mai, 17 Uhr, St. Otmarsberg, Uznach SG; 27. Mai, 20 Uhr, Kathol. Kirche Lengnau AG; 28. Mai, 17 Uhr, Kath. Kirche Untersiggenthal. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart (in Lengnau und Untersiggenthal: Ouvertüre zur Oper «Don Giovanni» KV 527), Jean-Marie Leclair (in Uznach: Konzert für Violine und Streichorchester in a-moll), Carl Maria von Weber (Grand Polka pour op. 20 für Violoncello und Orchester), Gabriel Fauré (in Lengnau und Untersiggenthal: Elegie für Violoncello und Orchester op. 24)

und Franz Schubert (Sinfonie Nr. 3 in D-Dur D 200). Solisten: Peter Grob, Violine und Silvia Rohner, Violoncello. Leitung: Walter Blum.

**Solothurner Kammerorchester.**

19. Mai, 20.15 Uhr, Grosser Konzertsaal Solothurn. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart (Ouvertüre zur Oper «Don Giovanni» KV 527), Johann Sebastian Bach (Konzert für Violine und Orchester in a-moll), Ulrich Lehmann (Sonate für Violine solo, Uraufführung), T. Kosciuszko (Zwei Polonaisen und ein Walzer, Uraufführung) und Giovanni Battista Viotti (Konzert für Violine und Orchester Nr. 22 in a-moll). Solist: Ulrich Lehmann, Violine. Leitung: Urs Joseph Flury.

**Orchesterverein Zofingen.** 7. Mai, 20 Uhr, Stadtsaal Zofingen. Beschwingtes Frühlingskonzert mit Werken von George Gershwin («Gershwin-Favorites» für Saxophon-Quartett und Orchester), Henry Mancini («Pink Panther» für Saxophon-Quartett und Orchester) und Mike Schumacher (Concertino für Saxophon-Quartett und Streicher, Uraufführung des Zofinger Musikers). Dazu beschwingte Melodien für Saxophon-Quartett. Solisten: Zofinger Saxophon-Quartett mit Werner Kupferschmid, Heinz Merz, Arno Müller und Martin Zimmerli. Leitung: Nicolas Buica.

**Zuger Jugendorchester.** 27. Mai, 20 Uhr, Theater-Casino Zug. Werke von Carl Stamitz, Wolfgang Amadeus Mozart, Gustav Holst und Alessandro d'Episcopo. Solisten: Philipp Jundt (Flöte), Consuelo Giulianelli (Harfe), Nicole Bucher (Viola), Werner Hoppe (Saxophon) und Alessandro d'Episcopo (Klavier). Leitung: Albor Rosenfeld.

**Orchesterverein Zürich-Oerlikon.**

7. Mai, 17 Uhr, Ref. Kirche Oerlikon. Werke von Felix Mendelssohn (Konzert für Violine und Orchester in d-moll), Arnold Schönberg (sieben Kanons), Carl Philipp Emanuel Bach (Orchestersinfonie Nr. 1) und Joseph Haydn (Ouvertüre zur Oper «Il Mondo della Luna» Hob. XXVIII:7). Solist: Frank Gassmann, Violine. Leitung: Stephan Karer.

**Orchester des Kaufmännischen Verbandes Zürich.** 14. Mai, 18.30 Uhr, Predigerkirche Zürich. Werke von Jean-François Boieldieu (Ouvertüre zu «La dame blanche»), Carl Reinecke (Konzert für Flöte und Orchester; Ouvertüre zu «König Manfred») und Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 99). Solistin: Brigitte Dillmann, Flöte. Leitung: Erich Vollenwyder.

**Orchester des Kaufmännischen Verbandes Zürich.** 14. Mai, 18.30 Uhr, Predigerkirche Zürich. Werke von Jean-François Boieldieu (Ouvertüre zu «La dame blanche»), Carl Reinecke (Konzert für Flöte und Orchester; Ouvertüre zu «König Manfred») und Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 99). Solistin: Brigitte Dillmann, Flöte. Leitung: Erich Vollenwyder.

**Orchester des Kaufmännischen Verbandes Zürich.** 14. Mai, 18.30 Uhr, Predigerkirche Zürich. Werke von Jean-François Boieldieu (Ouvertüre zu «La dame blanche»), Carl Reinecke (Konzert für Flöte und Orchester; Ouvertüre zu «König Manfred») und Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 99). Solistin: Brigitte Dillmann, Flöte. Leitung: Erich Vollenwyder.

June 1995

**Stadtorchester Arbon.** 17. Juni, 20 Uhr, Evang. Kirche Heiden; 18. Juni, 20 Uhr, Gemeindefesthaus Steinhau. Werke von William Boyce (Symphony V), Ludwig van Beethoven (Konzert für Klavier und Orchester Nr. 4 in G-Dur) und Franz Schubert (Sinfonie in h-moll, «Die Unvollendete»). Solistin: Galina Vracheva, Klavier. Leitung: Leo Gschwend.

**Berner Konzertorchester.** 9. Juni, 20.15 Uhr, Heiliggeistkirche Bern; 10. Juni, 20.15 Uhr, Rütthubelbad bei Walkringen; 11. Juni, 20.15 Uhr, Kirche Huttwil. Werke von Ludwig van Beethoven (Ouvertüre zu «Coriolan» op. 62), Wolfgang Amadeus Mozart (Konzert für Horn und Orchester Nr. 3 in Es-Dur KV 447) und Aram Katschaturian (Ballettsuite «Gayaneh»). Solist: Olivier Alvarez, Horn. Leitung: Michael Biedermann.

**Orchesterverein Brugg.** 14. Juni, 20.15 Uhr, Klosterkirche Königsfelden, Windisch/Brugg. Serenade mit Werken von Johann Georg Albrechtsberger (Konzert für Posaune und Streichorchester), Richard Wagner («Albumbblätter» in C-Dur und Es-Dur

für Streichorchester), Carl Maria von Weber (Romanze für Posaune und Streichorchester) und Ralph Vaughan Williams (Concerto grosso für Streichorchester). Solist: David Bruchez, Posaune. Leitung: Felix Forrer.

**Orchesterverein Domat/Ems.**

10. Juni, 20.30 Uhr, Mehrzwecksaal «Tirca» Domat/Ems. Werke von Johann Michael Haydn (Sinfonie in G-Dur), Hans Poser (Sieben «Wansbeker Tänze»), Leopold Mozart (Sinfonia für Alphon und Streicher), Wolfgang Amadeus Mozart (Divertimento in F Nr. 3) und Joseph Haydn (Konzert für Horn und Streicher Nr. 2 in D-Dur). Solist: Alois Hugener, Alphon und Horn. Leitung: David Willi.

**Orchester Dornach.** 11. Juni, 17 Uhr, Kloster Mariastein. Programm wie 20. Mai 1995.

**Konzertverein Langenthal.**

10. Juni, 20 Uhr, und 11. Juni, 16.30 Uhr, Klosterkirche St. Urban (LU). Joseph Haydn: «Die Schöpfung», Oratorium für Soli, Chor und Orchester. Solisten: Katharina Beidler, Sopran; Paolo Vignoli, Tenor; Hanspeter Brand, Bass. Leitung: Katharina Lappert.

**Orchester Reinach BL.** 18. Juni, 19 Uhr, Ref. Kirche Reinach BL. Frühjahrskonzert mit Werken von Franz Schubert (Ouvertüre in D-Dur «im italienischen Stil» D 590), Bernhard Henri Crussell (Konzert für Klarinette und Orchester in f-moll op. 5) und Wolfgang Amadeus Mozart (Sinfonie Nr. 31 in D-Dur KV 297, «Pariser-Sinfonie»). Solistin: Heike Bauer, Klarinette. Leitung: Jan Ch. Schultz.

**Orchesterverein Rorschach.**

17. Juni, 19 Uhr, Schulhaus Steig, Rorschach. Serenade mit Werken von Wolfgang Luderitz (Kantate «Sommerblume»), Gerhard Rabe (Vier Abendlieder), Ottorino Respighi (Antiche danze ed arie, Suite Nr. 3) u.a. Mitwirkend: Frauenchor Rorschacherberg (Leitung: Kathrin Pfändler). Leitung: Felix Falkner.

**Orchesterverein Schlieren.** 16. Juni, 20 Uhr, Salmensaal Schlieren ZH. Frühjahrskonzert mit Werken von André Ernest Modest Grétry (Sechs Tänze aus «La rosière républicaine»), Charles de Bériot (Scène de ballet op. 100 für Violine und Orchester), Jean Sibelius (Romanze in C-Dur für Streichorchester op. 42; Valse triste op. 44 Nr. 1), Jenő Hubay («Hejre Kati» op. 32 für Violine und Orchester) und Johann Strauss Sohn (Walzer «Rosen aus dem Süden» op. 388). Solistin: Karin Mazenauer, Violine. Leitung: Werner Hurschler.

July 1995

**Stadtorchester Olten.** 4. Juli, 21 Uhr, Ildelfonsplatz Olten. Serenade mit Werken von Christoph Willibald Gluck (Ouvertüre zu «Don Juan»), Vincenzo Bellini (Konzert für Oboe und Orchester), Wolfgang Amadeus Mozart (Serenata Notturna) und Johann Nepomuk Hummel (Adagio, Thema und Variationen für Oboe und Orchester). Solist: Gerhard Gloor, Oboe. Leitung: Curt Conzelmann.

August 1995

**Leberberger Instrumentalisten, Singkreis Leberberg.** Sommerspiele im Passionspielhaus. Selzach, 2./4./5./8./9./11./12./15./16. August, je 19.30 Uhr. Wolfgang Amadeus Mozart: «Don Giovanni», Drama giocosa in zwei Akten nach einem Libretto von Lorenzo da Ponte. Inszenierung: Hansjörg Hack. Leitung: René Kunz. Vorverkauf: Franz Aebi, Bucheggweg 4, 4500 Solothurn (Fax: 065-52 07 78). Keine telefon. Bestellungen möglich.

## Organe

**Verbandsadresse / Adresse de la SFO**  
Edig. Orchesterverband  
Postfach 428, 3000 Bern 7

**Bibliothek / Bibliothèque**  
Notenbibliothek EOY c/o SBD  
Postfach 8176, 3001 Bern,  
Fax 031 302 65 97

**Vorstand / Comité directeur**  
Käthi Engel Pignolo, Präsidentin/Présidente  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Tel. P: 031 991 22 70, G: 031 633 46 84  
Ressorts: Internationales, Urheberrecht/  
Activités internationales, droits d'auteur

Hermann Unternährer, Vizepräsident/  
Vice-président  
Bireggstrasse 7, 6005 Luzern  
Tel. P: 041 48 82 74, G: 041 34 61 31  
Ressorts: Kontakte zu Orchestern in der  
deutschen und in der italienischen  
Schweiz, Archiv

Anita Prato  
Bantigenweg 60, 3006 Bern  
Tel. P: 031 352 18 59, G: 031 389 70 63  
Ressort: Sekretariat / Secrétariat

Denise Bienz-Joray  
Holenackerstrasse 85 / D 19, 3027 Berne  
Tel. P: 031 991 32 40, G: 031 381 59 55  
Ressort: Contacts avec les orchestres de  
la Suisse romande

Daniel A. Kellerhals  
Gonzenweg, 9478 Azmoos  
Tel. P: 081 738 10 27  
Ressort: Finances / Finances

Hans Peter Zumkehr  
Klostergässli 27, 3800 Matten/Interlaken  
Tel. P: 036 22 08 08  
Ressorts: Bibliothek; Vertreter des  
Vorstands in der Musikkommission;  
Jugendorchester /  
Bibliothèque; Représentant du Comité  
dans la Commission de musique;  
Orchestres des jeunes

Musikkommission / Commission de  
musique  
René Pignolo, Präsident / Président  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Tel. P: 031 991 22 70

Ueli Ganz  
Chrüzweg 63 E, 5413 Birmenstorf  
Tel. P: 056 85 13 89, G: 01 812 71 44

Prof. Rudolf Reinhardt  
Galbuzt 5, 7203 Trimmis  
Tel. 081 27 82 57

**Edig. Schiedskommission für die  
Verwertung von Urheberrechten und  
verwandten Schutzrechten /  
Commission arbitrale fédérale pour  
la gestion de droits d'auteurs et de  
droits voisins**

Vertreterin des EOY: Käthi Engel Pignolo,  
Heimstrasse 24, 3018 Bern

## Impressum

Herausgeber, Redaktion und Inserate:  
Edig. Orchesterverband  
Postfach, 137, 5726 Unterkulm  
Redaktion:  
Jürg Nyffenegger, 5726 Unterkulm  
Übersetzungen / Traductions:  
Eliane Tyrant, Publi AG, 8154 Oberglatt  
Gestaltung, Litho und Druck:  
BUSCH, Buchdruckerei Schöffland AG,  
5404 Schöffland

**SINFONIA: Offizielles Organ des  
Eidgenössischen Orchesterverbandes**

Erscheint 4 mal pro Jahr (in der Regel in  
den Monaten März, Juni, September und  
Dezember)

Grösse: A3  
Umfang: 4 – 8 Seiten  
Sprachen: Deutsch und Französisch  
Auflage: 4600  
Inserate: Grösse A3, A4, A5 und A6  
Vorlagen: druckfähige Vorlage oder  
Offset-Film

Inserate werden auf Wunsch auch  
gestaltet und gesetzt.  
Preis: 25% des Insertionspreises  
Insertionspreis: A3 auf Anfrage  
A4 Fr. 800.–  
A5 Fr. 500.–  
A6 Fr. 300.–  
Kleininserate: Fr. 100.– (Mitglieder)  
Fr. 200.– (Nichtmitglieder)

**Redaktions- und Insertionschluss 1995:**

**Nummer 507 (Juni 1995):** 2. Mai 1995  
(Konzertkalender: Konzerte der Monate  
Juli bis September 1995)

**Nummer 508 (September 1995):**  
8. August 1995  
(Konzertkalender: Konzerte der Monate  
Oktober bis Dezember 1995)

**Nummer 509 (Dezember 1995):**  
31. Oktober 1995  
(Konzertkalender: Konzerte der Monate  
Januar bis März 1996)

Insertionsaufträge sind zu senden an:  
Redaktion «Sinfonia»,  
Postfach 137, 5726 Unterkulm